

UBND HUYỆN LỆ THỦY  
**BTC LỄ HỘI 02/9/2014**

Số: 03 /ĐL-BTC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Lệ Thủy, ngày 18 tháng 7 năm 2014

## **ĐIỀU LỆ**

### **Giải bơi, đua thuyền truyền thống trên sông Kiến Giang huyện Lệ Thủy năm 2014**

Thực hiện Kế hoạch số 815/KH - UBND ngày 27/6/2014 của UBND huyện Lệ Thủy về việc tổ chức Lễ hội bơi, đua thuyền truyền thống trên sông Kiến Giang và các hoạt động chào mừng Kỷ niệm 69 năm Cách mạng Tháng Tám và Quốc khánh (02/9/1945 - 02/9/2014) sau đây gọi tắt là Lễ hội, Ban tổ chức (BTC) Lễ hội 02/9/2014 xây dựng Điều lệ giải bơi, đua thuyền truyền thống trên sông Kiến Giang huyện Lệ Thủy năm 2014 như sau:

#### **I. NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**

##### **1. Đối tượng tham gia giải**

- Tất cả các xã, thị trấn, thôn, tổ dân phố (liên tổ dân phố) trên địa bàn huyện đều được quyền đăng ký tham gia thuyền bơi, đua trong Lễ hội;

##### **2. Điều kiện dự giải**

- Vận động viên (VĐV) là người có hộ khẩu thường trú trên địa bàn huyện Lệ Thủy từ 31/3/2014 trở về trước;

- Vận động viên phải có bố đẻ hoặc mẹ đẻ hoặc vợ (chồng) là người có nguyên quán hoặc đang thường trú trên địa bàn huyện Lệ Thủy;

- VĐV tham gia thi đấu phải đủ 18 tuổi trở lên, phải biết bơi lội để tự xử lý và cứu hộ khi gặp sự cố trên đường bơi, đua.

*Đơn vị nào không chấp hành quy định về đối tượng tham gia giải, BTC xóa bỏ thành tích của đơn vị đó.*

##### **3. Hồ sơ VĐV bơi, đua**

Tất cả các đơn vị có thuyền bơi, đua tham gia giải phải có đầy đủ các yêu cầu sau nộp về BTC qua Trung tâm Văn hóa TT - TT huyện, chậm nhất vào lúc 15 giờ ngày 24/8/2014 (Đơn vị nào thực hiện không đúng quy định thì tự chịu trách nhiệm):

##### **a) Đối với thuyền bơi**

- Danh sách VĐV (theo mẫu đính kèm), mỗi thuyền bơi chỉ được quyền đăng ký tối đa 37 VĐV chính thức trên thuyền và 8 VĐV dự phòng;

- Ảnh chụp chung toàn đội kích cỡ 18 cm x 24 cm (ảnh phải rõ mặt, toàn đội có thể chia thành 2 ảnh);

- Mỗi VĐV (chính thức và dự phòng) phải nộp 01 ảnh thẻ kích cỡ 4 cm x 6 cm (sau ảnh ghi rõ họ tên, số CMND và số sổ hộ khẩu, số thứ tự trong danh sách đăng ký

ghi bằng bút chì);

- Chứng minh nhân dân (bản gốc) và sổ hộ khẩu (bản gốc).

**b) Đối với thuyền đua**

- Danh sách VĐV (theo mẫu đính kèm), mỗi thuyền đua được quyền đăng ký tối đa 14 VĐV chèo chính thức trên thuyền và 8 VĐV chèo dự phòng.

**4. Quy cách thuyền bơi, đua**

**a) Thuyền bơi**

- Các thuyền bơi phải được trang trí đẹp, có biển ghi tên của đơn vị mình (2 mặt) hình chữ nhật chiều dài 35 cm, chiều rộng 20 cm và cắm ở lái; cờ xéo cắm ở mũi thuyền màu đỏ hình tam giác vuông, cạnh góc vuông 30 cm và 20 cm;

- Trên các thuyền bơi không vượt quá 37 VĐV (trong đó không quá 31 VĐV bơi chằm);

- Các thuyền bơi phải có đầy đủ chèo lái, chèo phách, lái cai, gõ mỏ theo đúng truyền thống của thuyền Lệ Thủy; không được dùng chèo vạy, còi để điều khiển trong thi đấu.

**b) Thuyền đua**

- Các thuyền đua phải được trang trí đẹp, có biển ghi tên của đơn vị mình (2 mặt) hình chữ nhật chiều dài 35 cm, chiều rộng 20 cm và cắm ở lái; cờ xéo cắm ở mũi thuyền màu đỏ hình tam giác vuông, cạnh góc vuông 30 cm và 20 cm;

- Các thuyền đua không vượt quá 14 chèo;

- Các thuyền đua phải đúng truyền thống của thuyền Lệ Thủy; chỉ được dùng sanh (không được dùng còi) để điều khiển trong thi đấu.

*Nếu đơn vị nào không chấp hành đúng Quy cách thuyền bơi, đua thì BTC không cho phép thi đấu trong ngày Lễ hội.*

**5. Trang phục thi đấu**

Tất cả các thuyền bơi, đua phải có trang phục thi đấu của VĐV (đẹp và đảm bảo tính thẩm mỹ), đăng ký màu áo VĐV với BTC trong cuộc họp bốc thăm.

**6. Thời gian, địa điểm**

**a) Thời gian, địa điểm họp bốc thăm**

- Họp bốc thăm thuyền bơi vòng bảng và thuyền đua vào lúc 14 giờ 00 phút ngày 25/8/2014 tại Hội trường UBND huyện (có giấy mời riêng);

- Họp bốc thăm thi đấu bơi chung kết hạng A và hạng B ngay sau khi kết thúc bơi vòng bảng vào sáng 30/8/2014, tại phòng làm việc của BTC, tổ trọng tài (Phòng họp Trung tâm VH TT - TT).

**b) Thời gian thi đấu bơi vòng bảng**

- Các thuyền thi đấu bơi vòng bảng tập trung tại khu vực Mũi Viết huyện vào lúc 6 giờ 30 phút ngày 30/8/2014.

- Vào lúc 7 giờ 30 phút ngày 30/8/2014 buông phao bảng I. Khi các thuyền bơi bảng I đi qua khỏi ngoạnh Cổ Cò, các thuyền bơi Bảng II triển khai vào khu vực thi đấu chuẩn bị buông phao.

**c) Thời gian, địa điểm khai mạc Lễ hội**

**- Thời gian**

+ Thời gian khai mạc: Vào lúc 6 giờ 30 phút ngày 02/9/2014;

+ Thời gian tập trung VĐV: Vào lúc 6 giờ ngày 02/9/2014, tất cả các đơn vị có thuyền bơi, đua phải cử đủ VĐV tham gia dự Lễ khai mạc (thuyền bơi tối thiểu 20 VĐV, thuyền đua tối thiểu 10 VĐV).

*Thuyền nào không dự Lễ khai mạc coi như bỏ cuộc và BTC không tính thành tích của thuyền đó khi xếp giải.*

**- Địa điểm khai mạc**

Tại sân Trung tâm VH TT - TT huyện.

**d) Thời gian thi đấu sáng 02/9/2014**

Sau khi kết thúc điều hành, giải tiến hành thi đấu theo trình tự như sau:

- Buông phao thuyền đua;

- Buông phao chung kết thuyền bơi hạng B;

- Buông phao chung kết thuyền bơi hạng A.

**II. THI ĐẤU**

**1. Thể thức thi đấu**

**- Đối với thuyền bơi:**

Chia làm 2 bảng (I và II) thi đấu phân hạng vào sáng 30/8/2014 để xếp 2 hạng A, B.

+ Nếu có 18 thuyền trở lên tham gia thi đấu thì chọn các thuyền có thành tích từ 1 - 5 ở mỗi bảng để vào thi đấu chung kết hạng A, các thuyền còn lại vào thi đấu chung kết hạng B vào sáng 02/9/2014;

+ Nếu số lượng tham gia thi đấu dưới 18 thuyền thì chọn các thuyền có thành tích từ 1 - 4 ở mỗi bảng vào thi đấu chung kết hạng A, các thuyền còn lại vào thi đấu chung kết hạng B vào sáng 02/9/2014;

**- Đối với thuyền đua:**

Tổ chức buông phao 1 lần vào sáng 02/9/2014.

**2. Cự ly bơi, đua**

**a) Cự ly bơi:**

- Các thuyền bơi phải đi hết 1 vòng (2 tao) với thượng tiêu là vòng qua Cồn Soi (Mỹ Thủy), hạ tiêu là Âu thuyền An Lạc (An Xá- Lộc Thủy), đích là cầu Phong - Xuân.

**b) Cự ly đua:**

- Thượng tiêu: Phía dưới ngoạnh Cổ Cò (Xuân Bồ- Xuân Thủy);

- Hạ tiêu: Âu thuyền An Lạc (An Xá- Lộc Thủy);
- Đích: Cầu Phong - Xuân.

**c) Địa điểm buông phao:**

- Buông phao tại khu vực Mũi Viết huyện.

**3. Buông phao**

- Các thuyền bơi, đua khi vào vị trí buông phao phải đi qua "Cổng kiểm tra nhân sự" của BTC (Khi qua "Cổng kiểm tra nhân sự" các thuyền bơi, đua có VĐV bị loại do vi phạm Điều lệ thì thuyền đó không được bổ sung VĐV; các thuyền triển khai vào vị trí xuất phát theo thứ tự đã bốc thăm, nghiêm cấm các thuyền bơi đua trở vào 2 bên bờ sông hoặc tiếp cận vào các thuyền tiếp tế của đơn vị mình; nếu thuyền nào vi phạm thì BTC sẽ không cho phép tham gia trong Lễ hội). Vị trí số 1 được tính từ phía Thượng Giang sang Xuân Giang - Thị trấn Kiến Giang;

- Khi đã vào vị trí thi đấu, VĐV các thuyền bơi, đua phải giương chèo, chèo lên khỏi mặt nước, chỉ có chèo lái và VĐV bơi mũi (đối với thuyền bơi), chèo lái, chèo mũi (đối với thuyền đua) được quyền cập dò cho thẳng;

- Khi có lệnh xuất phát các thuyền bơi, đua mới được nhận thẻ ở tổ trọng tài và rời khỏi dây buông phao.

*Nếu thuyền nào khi xuất phát không nhận thẻ ở tổ trọng tài, vượt hẳn lên trước thuyền khác, BTC sẽ không công nhận thành tích;*

- Sau xuất phát khi qua cầu Kiến Giang các thuyền bơi, đua phải đi đúng gian cầu do BTC quy định (trong ngày họp bốc thăm).

**4. Trên đường đua, bơi**

- Các thuyền đi đúng theo Luật giao thông đường thủy nội địa. Mỗi thuyền cách nhau 4m trở lên theo chiều ngang. Khi muốn vượt, thuyền muốn vượt phải cách thuyền bị vượt ít nhất 4m theo chiều ngang và phải vượt lên trên 2 tầm dò mới được giành đường. Trong quá trình thi đấu, các thuyền tuyệt đối không được đâm ngang gây cản trở các thuyền khác;

- Để đảm bảo an toàn cho các VĐV và tính công bằng của giải, BTC không cho phép các thuyền bơi, thuyền đua thay VĐV trong quá trình thi đấu.

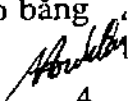
*Nếu đơn vị nào vi phạm, BTC không tính thành tích của thuyền đó khi xếp giải.*

**5. Quay vòng qua thượng tiêu, hạ tiêu**

Các thuyền quay vòng qua thượng và hạ tiêu ngược chiều kim đồng hồ (chiều cạy). Trường hợp 2 hay nhiều thuyền cùng quay vòng một lúc thì thuyền ở phía trái được quay vòng phía sát tiêu. Các thuyền tuyệt đối không được lợi dụng quay vòng để đâm vào thuyền khác làm xảy ra sự cố, vi phạm phong cách thi đấu.

**6. Khi về đích**

- Khi thuyền về đích thì phải đi vào gian thứ 2 phía Phong Giang (có treo băng



quy định "ĐÍCH"). Nếu cùng lúc có 03 thuyền trở lên về đích ngang nhau thì cho phép các thuyền từ thứ 03 trở lên phía Xuân Giang về đích ở gian cầu bên cạnh.

- Các thuyền chỉ dừng chèo, chèo khi đã đi qua Đích, sau đó nộp thẻ buồm phao cho tổ trọng tài đích tại "Cổng kiểm tra nhân sự".

*Sau khi qua đích các thuyền phải đi vào "Cổng kiểm tra nhân sự" của BTC. Thuyền nào không chấp hành đúng quy định thì bị phạm quy và thành tích không được công nhận.*

### **7. Cách tính thành tích**

- Các thuyền bơi, đua được xếp giải nhất, nhì, ba tính theo thứ tự về đích (với điều kiện không vi phạm Điều lệ);

- Giải nhất, nhì, ba toàn đoàn được tính bằng tổng điểm của thuyền bơi và thuyền đua cộng lại, đoàn nào có tổng điểm nhỏ hơn sẽ xếp trên. Trường hợp các đoàn có số điểm bằng nhau thì đoàn nào có thuyền đua xếp trên thì đoàn đó được xếp trên (*Thứ tự về đích của các thuyền là điểm để tính giải*);

- Điểm của các thuyền bơi tham gia thi đấu chung kết hạng A được tính theo thứ tự về đích, điểm của các thuyền bơi tham gia chung kết hạng B được tính từ vị thứ tiếp theo của thuyền cuối hạng A để tính điểm toàn đoàn.

*\* Các thuyền bơi, đua vi phạm một trong những quy định của Điều lệ đều không được xếp giải và tính thành tích trong Lễ hội.*

## **III. KHEN THƯỞNG, KỶ LUẬT VÀ KHIẾU NẠI**

### **1. Khen thưởng**

- BTC trao giải thưởng cho các đoàn nhất, nhì, ba. Các thuyền bơi, đua đạt giải nhất, nhì, ba và giải phong cách (cho thuyền có phong cách thi đấu đẹp);

- Các thuyền bơi, đua phải cử VĐV (mặc trang phục thi đấu) tham gia Lễ trao giải tại tiền sảnh Trung tâm VH TT - TT huyện sau khi kết thúc Lễ hội sáng 02/9/2014.

### **2. Kỷ luật**

- Các thuyền bơi, đua vi phạm Điều lệ BTC sẽ xoá bỏ thành tích của đơn vị đó và nâng thành tích của các thuyền kế tiếp;

- Chủ tịch UBND các xã, thị trấn, trưởng thôn có thuyền bơi, đua vi phạm điều lệ, BTC sẽ đề nghị UBND huyện xem xét để có biện pháp xử lý.

### **3. Khiếu nại**

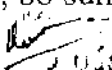

- Ban tổ chức chỉ giải quyết khiếu nại khi Chủ tịch UBND các xã, thị trấn (đối với các thuyền bơi, đua do UBND xã, thị trấn tổ chức); trưởng thôn (đối với các thuyền bơi, đua do thôn tổ chức); Tổ trưởng Tổ dân phố (đối với các thuyền do Tổ dân phố tổ chức) có khiếu nại bằng văn bản về các vấn đề liên quan đến việc thực hiện Điều lệ giải gửi cho BTC trong quá trình thi đấu (*theo mẫu đơn khiếu nại ở Tổ trọng tài*), BTC không tiếp nhận đơn khiếu nại khi thuyền bị khiếu nại đã về đích;

Các khiếu nại về VDV phải ghi rõ VDV bị khiếu nại đang thi đấu ở vị trí nào trên thuyền "Cấp số" bên phải (trái) từ mũi đến lái hoặc ngược lại", các khiếu nại nói chung chung thì BTC không tiếp nhận khiếu nại và không xem xét giải quyết;

- Các khiếu nại liên quan đến việc thực hiện Điều lệ sau khi đã tổ chức thi đấu xong; BTC không xem xét, giải quyết; đơn vị khiếu nại nộp 500.000đ (Năm trăm ngàn đồng) cho BTC, nếu khiếu nại đúng BTC sẽ hoàn trả lại tiền, nếu khiếu nại sai số tiền đó chuyển vào kinh phí tổ chức Lễ hội.

Trong quá trình thực hiện nếu có vấn đề gì chưa rõ đề nghị các đơn vị phản ánh về BTC (qua Trung tâm VH-TT huyện) trước ngày 20/8/2014 để BTC xem xét, quyết định.

Chỉ có BTC mới được quyền sửa đổi, bổ sung Điều lệ.  
Điều lệ có hiệu lực kể từ ngày ký.

Nơi nhận:  

- Sở VH-TT & DL Quảng Bình; **TRƯỞNG BAN**
- Ban Thường vụ Huyện ủy; B/c
- TT HĐND huyện;
- Đ/c CT, các PCT UBND huyện;
- BTC Lễ hội 2/9/2014;
- Các cơ quan đơn vị;
- Các xã, thị trấn;
- Đăng Website;
- Lưu: VT.

**PHÓ CHỦ TỊCH UBND HUYỆN**

**Nguyễn Anh Quý**

Đơn vị:.....  
Xã:.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

## DANH SÁCH ĐỘI TUYỂN THUYỀN BƠI NĂM 2014

TT	Họ và tên	Địa chỉ	Số CMTND	Số hộ khẩu	Ghi chú
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					Chỉ huy thuyền
34					Gỗ mỏ
35					Tất nước
36					Chèo phách
37					Chèo lái
38					Đề
					Dự phòng

39.					Dự phòng
40					nt
41					nt
42					nt
43					nt
44					nt
45					nt

**Lưu ý:**

- Danh sách tối đa 45 người
- Hạn nộp chậm nhất, trước 15 giờ ngày 24/8/2014.

Ngày tháng năm 2014

**XÁC NHẬN**  
**CỦA UBND CẤP XÃ, TT**

**XÁC NHẬN**  
**CỦA CÔNG AN CẤP XÃ, TT**

**THỦ TRƯỞNG**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

**Nơi nhận:**

- Trung tâm VH TT - TT huyện;
- Lưu.



Đơn vị:.....  
Xã:.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

**SƠ ĐỒ ĐỘI TUYỂN THUYỀN BƠI NĂM 2014**  
**Bơi vòng bảng 30/8**

<b>Vị trí</b>	<b>Họ và tên</b>	<b>Họ và tên</b>	<b>Ghi chú</b>
Mũi			
Cặp 1			
Cặp 2			
Cặp 3			
Cặp 4			
Cặp 5			
Cặp 6			
Cặp 7			
Cặp 8			
Cặp 9			
Cặp 10			
Cặp 11			
Cặp 12			
Cặp 13			
Cặp 14			
Cặp 15			
Phách			
Lái			
Đề			
Gỗ mỗ			
Chỉ huy thuyền			

**\* Hạn nộp chậm nhất, trước 15 giờ ngày 29/8/2014.**

Nơi nhận:  
- Trung tâm VH TT - TT huyện;  
- Lưu.

....., Ngày tháng năm 2014  
**THỦ TRƯỞNG**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

Đơn vị:.....  
Xã:.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

**SƠ ĐỒ ĐỘI TUYỂN THUYỀN BƠI NĂM 2014**  
**Bơi Chung kết hạng:....**

<b>Vị trí</b>	<b>Họ và tên</b>	<b>Họ và tên</b>	<b>Ghi chú</b>
Mũi			
Cặp 1			
Cặp 2			
Cặp 3			
Cặp 4			
Cặp 5			
Cặp 6			
Cặp 7			
Cặp 8			
Cặp 9			
Cặp 10			
Cặp 11			
Cặp 12			
Cặp 13			
Cặp 14			
Cặp 15			
Phách			
Lái			
Đề			
Gỗ mỗ			
Chỉ huy thuyền			

**\* Hạn nộp chậm nhất, trước 15 giờ ngày 1/9/2014.**

Nơi nhận:  
- Trung tâm VH TT - TT huyện;  
- Lưu.

....., Ngày tháng năm 2014  
**THỦ TRƯỞNG**  
(Ký, ghi rõ họ tên)